



Department for
the Aging



Resumen del Plan Anual de 2024

Del 1 de abril de 2024 hasta el 31 de marzo de 2025

para

Ley de Estadounidenses Mayores (OAA)

Programa de Servicios Comunitarios para Adultos Mayores del Estado de Nueva York (CSE)

Programa Ampliado de Servicios a Domicilio para Adultos Mayores (EISEP)

Publicado en septiembre de 2024

Lorraine Cortés-Vázquez, comisionada

Departamento para Adultos Mayores de la Ciudad de Nueva York

2 Lafayette Street

New York, New York 10007

www.nyc.gov/aging

**Departamento para Adultos Mayores de la Ciudad de Nueva York
Audiencias públicas del resumen del plan anual para 2024**

NYC Aging invita a los consumidores, socios comunitarios, defensores y demás partes interesadas a participar en una de nuestras audiencias públicas sobre el resumen del plan anual para 2024-2025. Será una oportunidad para compartir opiniones sobre el Plan o brindar testimonio acerca de otros temas que afectan a los adultos mayores de la ciudad de Nueva York.

Para registrarse, envíe un correo electrónico a esta dirección:

testimony@aging.nyc.gov

Si no puede asistir a una de las audiencias, puede presentar su testimonio por escrito o mandar comentarios por correo electrónico (ver arriba) o por correo postal a esta dirección:

**NYC Department for the Aging
c/o Charise Lawrence
2 Lafayette Street, 4th Floor
New York, New York 10007**

Todos los comentarios deben enviarse antes del
11 de noviembre de 2024

¡Lo esperamos!

Staten Island

Fecha: 16 de octubre de 2024

Hora: de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

Lugar: JCC Bernikow

Dirección: 1466 Manor Road

Staten Island, NY 10314

Bronx

Fecha: 17 de octubre de 2024

Hora: de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

Lugar: MBSCC Concourse Plaza

OAC

Dirección: 900 Grand Concourse

Bronx, NY 10461

Manhattan

Fecha: 22 de octubre de 2024

Hora: de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

Lugar: Grand Street Settlement

Dirección: 80 Pitt Street

New York, NY 10002

Queens

Fecha: 29 de octubre de 2024

Hora: de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

Lugar: Kew Gardens OAC

Dirección: 80-02 Kew Gardens Rd

Kew Gardens, NY 11415

Brooklyn

Fecha: 30 de octubre de 2024

Hora: de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

Lugar: Jay-Harama OAC

Dirección: 2600 Ocean Avenue

Brooklyn, NY 11229

Tabla de contenido

Introducción	3
Misión y antecedentes de la agencia	3
Diálogo y opiniones de la comunidad.....	4
Evaluación de necesidades	5
Demografía de la población de adultos mayores	5
Edad de la población de adultos mayores.....	6
Esperanza de vida	7
Diversidad	8
Ingresos y pobreza	9
Capacidad funcional y movilidad	11
Aislamiento social	12
Empleo.....	12
Programas e iniciativas.....	13
Oficina de Servicios Comunitarios.....	15
Oficina de Servicios Sociales	17
Otros programas e iniciativas	23
Recursos y gastos previstos.....	28
<i>Tabla C: Presupuesto proyectado del año fiscal 2025 según origen de ingresos</i>	<i>29</i>
<i>Tabla D: Asistencia planificada mediante el servicio basado en la comunidad</i>	<i>31</i>
Notas finales	32

Introducción

La Ley de Estadounidenses Mayores (OAA), en su Sección 306(a)(6)(D), exige que todas las Agencia de Envejecimiento en su Área (AAA) elaboren un Plan de Área en el que detallen sus actividades, y lo presenten a la Oficina del Estado de Nueva York para Adultos Mayores (NYSOFA). La NYSOFA también requiere que las AAA presenten un Plan Anual de Implementación (AIP) a la Oficina del Estado de Nueva York para Adultos Mayores (NYSOFA) sobre programas financiados a través de recursos federales y estatales, entre ellos el Programa de Servicios Comunitarios para Adultos Mayores del Estado de Nueva York (CSE) y el Programa Ampliado de Servicios a Domicilio para Adultos Mayores (EISEP).

La OAA también exige la provisión de varios servicios para adultos mayores, por ejemplo, el acceso a programas de nutrición, asesoramiento sobre beneficios, oportunidades de empleo, asistencia legal y servicios de apoyo en el hogar. El Programa CSE y el EISEP requieren la prestación de servicios comunitarios para los adultos mayores delicados.

El Resumen del Plan Anual (APS) de NYC Aging es una sinopsis del AIP en el que se incluyen los objetivos estratégicos, la programación, el presupuesto y los niveles de servicio de la agencia. Este Plan representa el primer año de un plan de cuatro años desde el 1 de abril de 2024 hasta el 31 de marzo de 2028.

Misión y antecedentes de la agencia

El Departamento para Adultos Mayores de la ciudad de Nueva York (NYC Aging o el Departamento) es la principal agencia municipal responsable de abordar las políticas públicas y los servicios destinados a los adultos mayores neoyorquinos. Además, es la agencia más grande dentro de la red federal de Agencias de

La misión de NYC Aging es combatir el edadismo y garantizar una vida digna y de buena calidad para los diversos adultos mayores de la ciudad de Nueva York, y brindar apoyo a sus cuidadores mediante servicios, defensa y educación.

Envejecimiento en su Área (AAA) en los Estados Unidos. NYC Aging fomenta, gestiona y coordina el desarrollo y la prestación de servicios comunitarios esenciales que ayudan a los mayores de 60 años en los cinco condados de la ciudad a mantenerse saludables e independientes. Asimismo, actúa como defensor en temas legislativos y de políticas públicas.

NYC Aging colabora con organizaciones comunitarias para la provisión de programas y servicios, que tienen como objetivo fomentar la independencia, la seguridad, el bienestar, la participación comunitaria y la calidad de vida. Además de fomentar de manera constante la atención comunitaria que ayuda a los adultos mayores a envejecer en su hogar, las áreas de enfoque actuales del Departamento incluyen el cuidado, el desarrollo de la fuerza laboral, la provisión de alimentos y las iniciativas intergeneracionales.

Diálogo y opiniones de la comunidad

NYC Aging mantiene un diálogo continuo con varios socios de la comunidad y en varios foros:

- **El Consejo Asesor para Adultos Mayores de NYC Aging** se basa en lo estipulado por la OAA, en su Sección 306(a)(6)(D), así como en las normativas del Estado de Nueva York y el estatuto de la ciudad de Nueva York, para asesorar a NYC Aging y a su comisionado sobre asuntos relacionados con el desarrollo, la administración y las operaciones de su Plan de Área. El Consejo incluye representantes de los servicios sociales, del ámbito de la salud y de las comunidades académicas, así como a adultos mayores que utilizan los servicios. El alcalde nombra a los miembros, y estos ejercen sin remuneración durante un periodo de tres años.
- **Resumen de las audiencias públicas del Plan Anual.** El Departamento para Adultos Mayores lleva a cabo audiencias públicas anualmente para obtener recomendaciones y comentarios sobre el Resumen del Plan Anual. Estas audiencias ofrecen a los adultos mayores, proveedores de servicios y defensores la oportunidad de identificar necesidades prioritarias, proponer mejoras en los servicios y sugerir una agenda de defensa legislativa a NYC Aging y a su Consejo Asesor para Adultos Mayores. Esta contribución permite a NYC Aging elaborar su plan para los próximos años fiscales y mejorar las iniciativas a largo plazo en beneficio de los adultos mayores de la ciudad.
- **Otros foros públicos y sesiones con partes interesadas** Además de las audiencias de resumen del plan anual, NYC Aging participa en foros públicos y consultas presupuestarias con el condado, en las que se incentiva a los proveedores de servicios, líderes comunitarios y el público a compartir sus opiniones y a hacer recomendaciones sobre los servicios para los adultos mayores. Las sesiones con partes interesadas incluyen foros para aportar ideas sobre el diseño de solicitudes y programas, además de discusiones con proveedores, funcionarios electos, asesores interinstitucionales, juntas comunitarias, gabinetes de presidentes de condado y adultos mayores neoyorquinos.

Evaluación de necesidades

NYC Aging identifica las necesidades actuales y emergentes de los adultos mayores mediante el análisis de los cambios demográficos, encuestas de evaluación de necesidades, consultas continuas con consumidores, proveedores, defensores y funcionarios electos, y un examen del impacto potencial de los cambios legislativos y de políticas en los neoyorquinos mayores. Esta evaluación de necesidades es fundamental para formular políticas, planificar servicios y asignar recursos de manera efectiva, para garantizar que los adultos mayores de la ciudad tengan acceso a servicios adecuados y eficientes.

Los resultados de los censos de 2010, estimaciones de 5 años de la Encuesta de la Comunidad Estadounidense (ACS) de 2021 (excepto los trimestres grupales) y las proyecciones de población hasta 2040, proporcionan a NYC Aging una base para determinar las necesidades actuales y futuras de los neoyorquinos.

Demografía de la población de adultos mayores

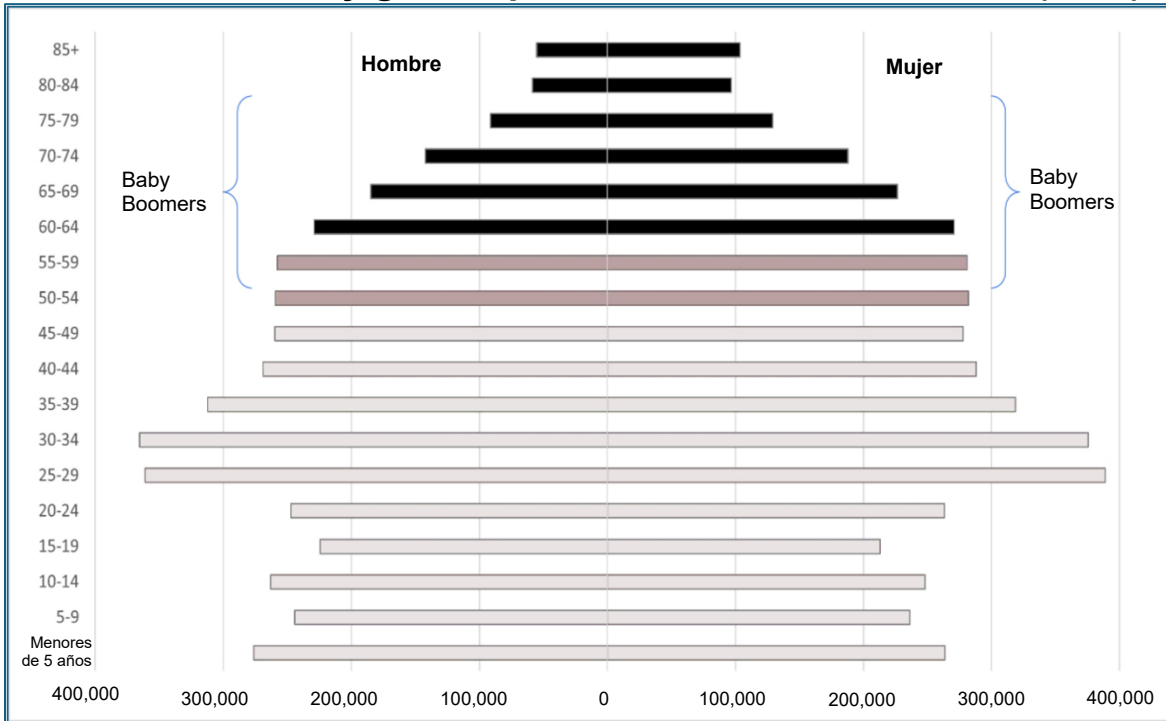
La población total de adultos mayores de la ciudad aumentó de 1.42 millones en 2010 a 1.77 millones en 2021, lo que equivale a un incremento del 25.0 %. La cifra de 1.77 millones se basa en una encuesta de muestra, que se pondera y agrega adecuadamente. Los resultados de estas encuestas pueden variar en función de la metodología de muestreo, por lo tanto, evite la comparación entre encuestas. Sin embargo, la tendencia subyacente del crecimiento continuo de la población de adultos mayores se ha mantenido firme en casi todas las proyecciones anuales de los últimos años.

La población de la ciudad de Nueva York de más de 60 años comprende 1.77 millones de personas o 20.8 % de la población total de la ciudad.

Para 2040, se prevé que la población de más de 60 años de Nueva York se mantenga alta en 1.86 millones, lo cual representa un aumento del 31.0 % con respecto a 2010.¹ Para 2040 se prevé un 20.6 % de la población total, es decir, un aumento del 17.2 % respecto de la cifra de 2010.²

La pirámide de edad y género a continuación muestra un perfil general de la población de la ciudad de Nueva York de 2021.

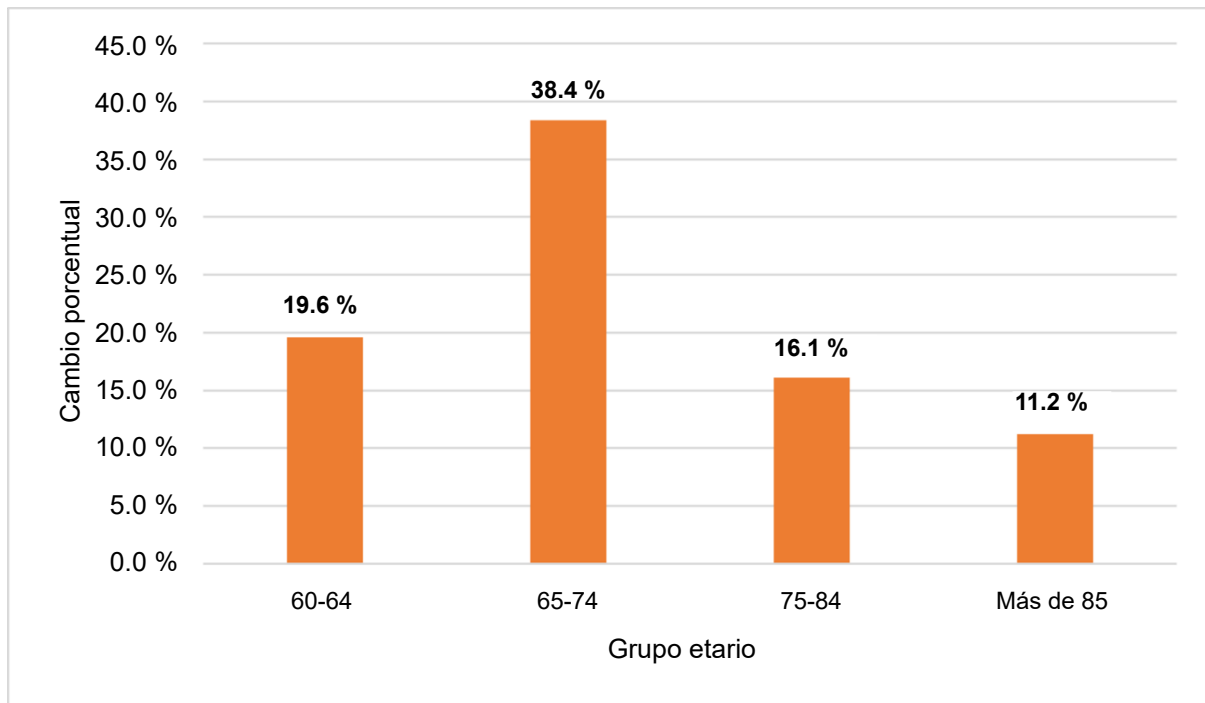
Pirámide de edad y género para la ciudad de Nueva York (2021)³



Edad de la población de adultos mayores

La población total de personas mayores de la ciudad experimentó un cambio significativo en la composición por edades entre 2010 y 2021. Durante ese período, la cantidad de residentes entre 65 y 74 años aumentó considerablemente un 38.4 %. La cantidad de personas de 60 a 64 años y de 75 a 84 años también creció rápidamente, un 19.6 % y un 16.1 % respectivamente. El grupo mayor (85 años y más) aumentó en un 11.2 %.

Imagen 2: Cambio porcentual de grupos etarios seleccionados, ciudad de Nueva York (2010-2021) ⁴



Esperanza de vida

La esperanza de vida de la ciudad de Nueva York al nacer es de 78 años, esto refleja una disminución de 3.1 años de 2011 a 2020.⁵ En 2020, hubo una caída considerable debido a la pandemia; no obstante, datos recientes señalan que se está viendo una recuperación. Las mujeres continúan teniendo más expectativas de vida al nacer en comparación con los hombres. **En 2020, las mujeres de la ciudad de Nueva York tenían una esperanza de vida al nacer de 81.4 años, mientras que los hombres tenían una esperanza de vida promedio al nacer de 74.5 años.**⁶ Además, la población hispana al nacer tenía una esperanza de vida promedio de 77.3 años, la población blanca no hispana de 80.1 años y la población negra no hispana/latina de 73 años.⁷ No se informan estimaciones de esperanza de vida en asiáticos e isleños del Pacífico debido a los pequeños denominadores de población de un solo año.⁸

Las mujeres no solo tienen una esperanza de vida mayor que los hombres, sino que a partir de **2021, siguen superando en número a los hombres en 253.101 años dentro del grupo etario de más de 60 años.**⁹ Entre los mayores de 85 años, el número de mujeres es casi el doble que el de los hombres.¹⁰ Para 2040, la proporción de sexos (cantidad de hombres por cada 100 mujeres) para

los neoyorquinos se proyecta en 80 para los de 55 a 64, 75 para los de 65 a 74, 67 para los de 75 a 84, y 52 para los 85 y mayores.¹¹ Por lo tanto, como es el caso actualmente, las mujeres mayores de 85 años en 2040 superarán en número a los hombres de su edad en aproximadamente 2 a 1.

Diversidad

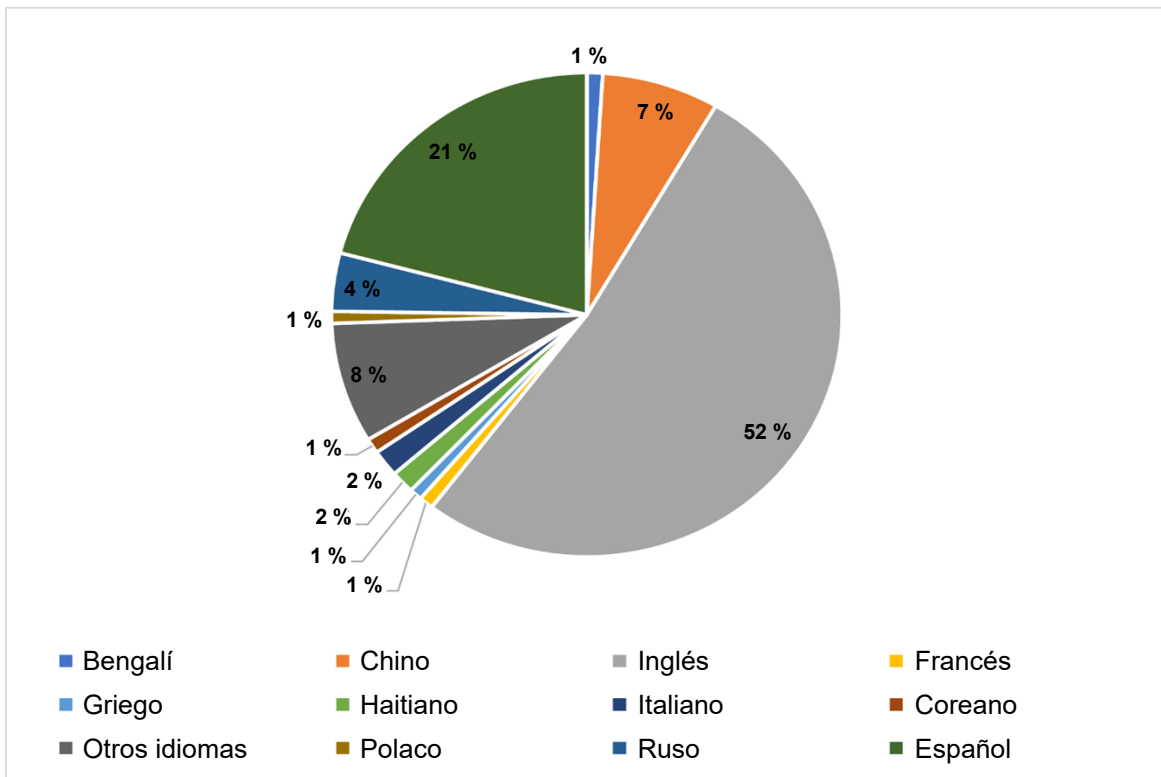
De 2010 a 2021, la población de personas mayores blancas no hispanas continuó aumentando. Sin embargo, la cantidad de otras poblaciones de otra etnia o raza creció aún más rápidamente. **En 2021, el 61.0 % de los neoyorquinos mayores pertenecían a grupos étnicos o raciales distintos de los blancos no hispanos, en comparación con el 56 % en 2010.**¹² Entre 2010 y 2021, solo la población negra no hispana aumentó en un 22.9 %, la población hispana un 39.5 % y la población asiática no hispana un 66.5 %.¹³

Tabla A: **Raza/composición étnica mutuamente exclusiva en una población de más de 60 años en la ciudad de Nueva York, 2010-2021**¹⁴

Raza/Perfil étnico	Censo de 2010	ACS de 2021	Porcentaje de cambio entre 2010 y 2021
Personas blancas no hispanas únicamente	638,671	692,359	8.4 %
Personas negras no hispanas únicamente	307,275	377,640	22.9 %
Hispano	289,194	403,412	39.5 %
Personas asiáticas no hispanas únicamente	147,902	246,298	66.5 %

Los neoyorquinos mayores también son lingüísticamente diversos. **Alrededor de la mitad de los neoyorquinos adultos mayores habla un idioma distinto del inglés en el hogar, y de ellos, el 30 % habla inglés de manera limitada.** La imagen a continuación muestra que los tres idiomas más hablados en el hogar entre las personas mayores de 60 años son el español (21 %), el chino (7 %) y el ruso (4 %).

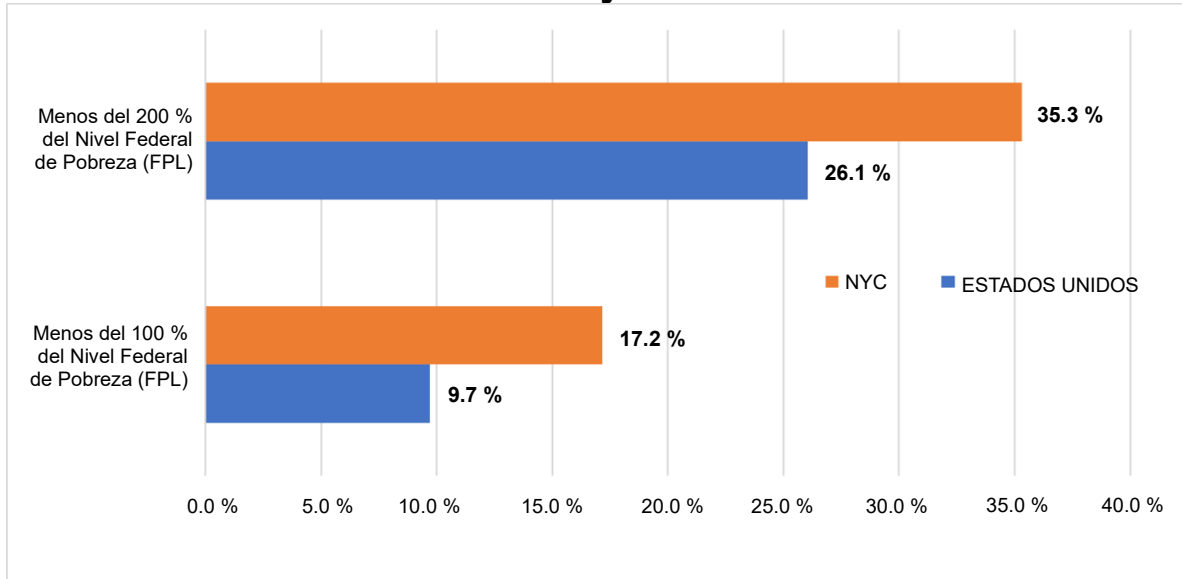
Imagen 3: Idiomas hablados en el hogar entre la población de más de 60 años en la ciudad de Nueva York en 2021¹⁵



Ingresos y pobreza

El porcentaje de neoyorquinos mayores por debajo dentro del 100 % del Nivel Federal de Pobreza (FPL) es casi el doble que el de los estadounidenses mayores en general (17.2 % en comparación con el 9.7 %, respectivamente). Esta disparidad permanece, incluso cuando el umbral de pobreza se incrementa al 200 % del FPL. Alrededor del treinta y cinco por ciento (35.3 %) de los neoyorquinos mayores informan estar en el 200 % o menos del FPL, en comparación con el 26.1 % de la población estadounidense mayor en general.¹⁶ El FPL de 2021 fue de \$14,097 para un hogar en el que vive una sola persona menor de 65 años y de \$12,996 si esa persona es mayor de 65 años.¹⁷

Imagen 4: Niveles de pobreza de la población de más de 60 años en los Estados Unidos y Nueva York en 2021¹⁸



También hay disparidades entre los grupos étnicos en relación con su nivel de pobreza. Una proporción mayor de grupos raciales/étnicos distintos de la población blanca no hispana vive en la pobreza: 25.0 % de hispanos, 20.8 % de asiáticos no hispanos únicamente y 17.4 % de negros no hispanos únicamente. Además, el número de mujeres mayores que viven por debajo del nivel de pobreza (19.0 %) es aproximadamente cuatro puntos porcentuales más alto que el de sus homólogos masculinos (14.7 %), lo que significa que un 25.3 % más de pobreza entre las mujeres mayores en comparación con la población de hombres mayores.¹⁹

Tabla B: **Pobreza según raza/etnia mutuamente exclusiva en neoyorquinos mayores de 60 años o más en 2021²⁰**

Raza	Cohorte total mayor edad	Número por debajo del nivel de pobreza	Porcentaje por debajo del nivel de pobreza
Personas blancas no hispanas únicamente	692,359	78,462	11.3 %
Personas negras no hispanas únicamente	377,640	65,549	17.4 %
Personas asiáticas no hispanas únicamente	246,298	51,196	20.8 %
Hispano únicamente	403,412	100,786	25.0 %

¹Los totales no coinciden con la Tabla A, ya que utilizan diferentes esquemas de ponderación.

En 2021, el ingreso familiar promedio para los neoyorquinos mayores fue de \$59,590, lo cual es menor que la mediana de la nación que es \$61,595.²¹

El ingreso medio también varía significativamente según la raza. En 2021, el ingreso medio aproximado fue el siguiente:

- Hogares de personas blancas: \$74,345.
- Hogares de personas hispanas: \$41,450, 44.2 % menos que la población blanca.
- Hogares de personas negras \$54,975 o 26.1 % menos que para la población blanca.
- Hogares de personas asiáticas \$60,095, 19.2 % menos que para la población blanca.²²

Capacidad funcional y movilidad

Algunos adultos mayores pierden la independencia debido a la disminución de la movilidad y las funciones cognitivas y otras discapacidades a medida que envejecen. **En 2021, el 29.2 % del total de la población que no vive en hogares convencionales, informó algún nivel de discapacidad.** De este grupo:

- El 21.7 % tuvo dificultades graves que limitan sustancialmente la actividad de caminar o de subir escaleras.
- El 15.1 % tenía afecciones mentales, físicas o emocionales que restringían su capacidad de vivir de forma independiente, como visitar el consultorio de un médico o ir al supermercado.
- El 8.1 % tenía afecciones mentales, físicas o emocionales que causaban dificultades graves para concentrarse, recordar o tomar decisiones.
- El 8.9 % tenían limitaciones en su capacidad para realizar actividades de autocuidado, como vestirse y bañarse.
- El 7.0 % informó que tenía una dificultad en la audición.
- El 5.8 % informó que tenía una dificultad en la visión.²³

Las tasas de discapacidad para los neoyorquinos mayores son casi iguales a las tasas nacionales (29.2 % en comparación con 29.3 %, respectivamente). Entre los géneros, alrededor de un tercio (32.1 %) de las mujeres mayores tienen alguna discapacidad y, en contraposición, aproximadamente una cuarta parte (25.1 %) de los hombres mayores están discapacitados. Sin embargo, debido a esta diferencia y a que la población de mujeres mayores es mayor en comparación con la de los hombres, las mujeres representan casi dos tercios (63.1 %) de todos los adultos mayores discapacitados.

Las mujeres hispanas (44.4 %) y las mujeres negras no hispanas únicamente (33.4 %) tienen tasas de discapacidad más altas en comparación con sus homónimas no hispanas y negras. Para los hombres mayores, los hombres hispanos y blancos no hispanos únicamente también tienen altas tasas de discapacidad que representan el 28.6 % y el 29.2 %, respectivamente, en comparación con sus homólogos no hispanos y no blancos. La discapacidad también se asocia con la pobreza: el porcentaje de personas mayores pobres con discapacidad (25.8 %) era mayor que aquellas que no tenían ninguna discapacidad (13.6 %).²⁴

Aislamiento social

El aislamiento social puede tener diversos efectos en la salud y el bienestar de los adultos mayores, por ejemplo, disminuciones en la salud física, mental y cognitiva. Las investigaciones indican que vivir solo es uno de los principales factores de riesgo para el aislamiento social. **En 2021, el 29.4 % de las personas de 60 años o más en la ciudad de Nueva York vivían solas, lo cual aumentó a un 48.0 % en el caso de las personas de 85 años o más.**²⁵

Además, la tasa de pobreza entre los adultos mayores de 60 años que viven solos (37.4 %) fue significativamente más alta que entre los que no viven solos (12.0 %).²⁶ Vivir solo es solo uno de los tantos factores que pueden contribuir a la vulnerabilidad de algunos adultos mayores. Otros factores incluyen ingresos limitados, discapacidad, acceso insuficiente a la atención primaria y la densidad de población de las personas mayores, que se refiere a la cantidad de personas de 60 años o más en una determinada área.²⁷

Empleo

La proporción de neoyorquinos mayores en la fuerza laboral sigue en aumento. En 2021, más de uno de cada cuatro trabajadores (26.7 %) en la fuerza laboral estadounidense tenía 60 años o más.²⁸ Varios factores podrían influir en si esta tendencia continúa en los próximos años, como el envejecimiento de la generación *baby boomer*, la evolución de los mercados laborales y las condiciones económicas estructurales de los Estados Unidos.

Programas e iniciativas

NYC Aging ofrece una amplia gama de servicios comunitarios y de apoyo, tanto directamente como a través de aproximadamente 400 contratos de servicios directos, para satisfacer las necesidades cambiantes y diversas de los neoyorquinos adultos mayores y de sus cuidadores. Estos programas abarcan diferencias en edad, color, discapacidad, etnia, estado civil, identidad o expresión de género, idioma, origen nacional, raza, religión, orientación sexual, condición socioeconómica y de veterano, para ayudar a asegurar que todos los neoyorquinos adultos mayores tengan acceso a servicios básicos y esenciales y puedan prosperar en una ciudad rica en diversidad cultural y lingüística.

**En el año fiscal 2024,
NYC Aging ayudó a más de
220,000 neoyorquinos adultos
mayores a través de todos
sus programas.**

Los programas e iniciativas clave del Departamento son supervisados por dos áreas programáticas: la Oficina de Servicios Comunitarios (BCS) y la Oficina de Servicios Sociales (BSS). Aquellos bajo la supervisión de la BCS incluyen centros para adultos mayores, entrega de comidas a domicilio, iniciativa de envejecimiento saludable, control nutricional, comunidad de jubilados que ocurre de manera Natural (NORC), transporte y reparación menor del hogar.

Los programas e iniciativas que supervisa la BSS incluyen servicios de cuidadores, administración de casos, maltrato contra los adultos mayores, servicios de apoyo a adultos mayores víctimas de delitos, acompañamiento afectivo, abuelos tutores, atención en el hogar, iniciativas de salud mental, empleo para adultos mayores, servicios diurnos sociales para adultos, servicios de apoyo, y servicios de respaldo en cuestiones relacionadas con el alquiler y el desalojo.

Además, NYC Aging se centrará en expandir las siguientes áreas programáticas durante 2024-2025, con el objetivo de atender de manera más efectiva las necesidades de los adultos mayores neoyorquinos, tal como se ha identificado mediante el análisis de cambios demográficos y la evaluación de necesidades:

- **Nutrición:** establecer o restablecer prioridades mediante adquisiciones y fortalecer la asistencia a comedores o despensas.

- **Cuidado:** implementar actividades educativas y de concienciación, gratuitas o de bajo costo, y ampliar el uso de los servicios disponibles.
- **Desarrollo de la fuerza laboral:** aumentar la cantidad de empleadores y su compromiso, con el objetivo de incrementar el empleo no subsidiado en toda la cartera de programas, y de mejorar o de actualizar las habilidades de los adultos mayores para fortalecer la fuerza laboral.

El siguiente cuadro muestra el nivel de servicio brindado durante el año fiscal 2024 a través de los programas principales del Departamento.

Servicios principales proporcionados a los adultos mayores de Nueva York en el año fiscal 2024 en cifras

- 153,220 de neoyorquinos adultos mayores recibieron varios servicios en Centros para Adultos Mayores y en sitios afiliados.
- 6,128,368 comidas en total servidas a 119,321 neoyorquinos adultos mayores.
- 17,650 adultos mayores que residen en NORC financiados por NYC Aging recibieron servicios.
- 4,209,261 comidas servidas a 24,572 neoyorquinos adultos mayores confinados en el hogar.
- 3,422 neoyorquinos adultos mayores confinados en el hogar recibieron 1,317,155 horas de servicios de cuidado en el hogar.
- 31,759 neoyorquinos adultos mayores recibieron 515,854 horas de servicios de administración de casos.

Oficina de Servicios Comunitarios

La **Oficina de Servicios Comunitarios (BCS)** ofrece varios programas y servicios de comunidad que ayudan a los adultos mayores a permanecer activos en sus comunidades.

La BCS comprende las siguientes unidades y programas:

- **Centros para Adultos Mayores (OAC).** NYC Aging actualmente financia **más de 300 centros de adultos mayores en los cinco condados**. Los OAC brindan comidas grupales y un espacio donde los adultos mayores pueden participar en una variedad de actividades recreativas, saludables y culturales, además de recibir información y asistencia con programas de beneficios y derechos.
- **Comidas a domicilio (HDM).** El programa HDM ofrece comidas diarias durante la semana a personas mayores confinadas en su hogar y respalda la entrega de comidas de fin de semana y de emergencia para estos beneficiarios en colaboración con Citymeals on Wheels. Todas las comidas a domicilio cumplen con las pautas nutricionales prescritas. **Contamos con 14 proveedores comunitarios contratados para entregar comidas a adultos mayores en toda la ciudad.**
- **Iniciativas de envejecimiento saludable.** La Unidad de Bienestar para el Envejecimiento coordina y respalda programas de salud y bienestar que incluyen: el manejo y la prevención de enfermedades crónicas, la prevención de caídas, programas de ejercicio, educación en salud, eventos de salud y bienestar, y recursos e información para programas de promoción de la salud basados en evidencia para los proveedores de la red de NYC Aging. La Unidad de Bienestar para el Envejecimiento también cuenta con nutricionistas matriculados que trabajan a tiempo completo y brindan asesoramiento nutricional personalizado a adultos mayores.

Además, la unidad es beneficiaria de la subvención del SNAP-Ed (SHINE), una iniciativa a través de la Oficina de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades del Estado de Nueva York bajo el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) del Servicio de Alimentos y Nutrición del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). El objetivo de este programa es ofrecer talleres de educación nutricional y actividades para fomentar estilos de vida y comportamientos más saludables en los adultos mayores que viven en vecindarios de bajos ingresos. Además de impartir talleres de educación nutricional, la subvención también implementa un proyecto de jardinería en contenedores, donde los participantes aprenden a cultivar plantas herbales y a utilizarlas en las comidas de manera saludable.

- La **Unidad de Control Nutricional** cuenta con expertos en nutrición que garantizan que los adultos mayores, ya sea que asistan a programas de comidas grupales o reciban comidas a domicilio, reciban alimentos nutritivos que cumplan con todas las pautas de sanidad y nutrición municipales, estatales y federales. También proporcionan una amplia asistencia técnica en la planificación de comidas, la creación de recetas, la seguridad alimentaria y las Normas Alimentarias de la Agencia Municipal.

También supervisará la ejecución de una subvención nueva del ACL de 5 años otorgada a NYC Aging en mayo de 2023. El propósito de la subvención es implementar cafés emergentes y programas de educación nutricional y bienestar para adultos mayores, y evaluar su impacto en la nutrición, la socialización, la salud y el bienestar de los participantes. Para el próximo año, la unidad trabajará con cinco patrocinadores de centros para adultos mayores para implementar cafés emergentes y llevará a cabo una evaluación de su efectividad.

- **Unidad de Servicios Comunitarios que Ocurren Naturalmente para Jubilados (NORC).** La unidad de NORC supervisa los Programas de Servicios de Apoyo Comunitario para la Jubilación que ocurren naturalmente (NORC SSP), que proporcionan administración de casos, asistencia en cuestiones relacionadas con los derechos y los beneficios, asistencia con la administración de la atención médica, actividades de bienestar y otros programas sociales y educativos. **Actualmente contamos con 36 contratos SSP de NORC** financiados por NYC Aging.
- **Servicios de transporte.** El Departamento proporciona transporte para adultos mayores a través de proveedores contratados. Estos proveedores transportan a neoyorquinos adultos mayores que no tienen acceso o que no pueden usar el transporte público a citas médicas, sociales y recreativas esenciales. El programa brinda servicio en los cinco condados a través de **nueve proveedores de servicios de transporte** contratados para proporcionar servicios individuales o grupales.
- **Reparación menor en el hogar.** El Programa de Reparación Menor en el Hogar ayuda a adultos mayores de bajos a moderados ingresos que necesitan asistencia con reparaciones para problemas relativamente menores en el hogar, como la climatización, la instalación de cerraduras, rejas y otras características de seguridad, reparación e instalación de grifos, cementación menor, enyesado y parches, así como la instalación de barras de agarre.

Oficina de Servicios Sociales

La **Oficina de Servicios Sociales (BSS)** ofrece varios programas y servicios que ayudan a los adultos mayores a permanecer activos en sus hogares o comunidades. Los adultos mayores activos contribuyen positivamente a sus comunidades como trabajadores, voluntarios, cuidadores y mentores de los niños. Además, aprenden a cómo protegerse del delito y el maltrato, y las víctimas de delitos o maltrato reciben apoyo para que puedan abordar cuestiones de seguridad, así como necesidades emocionales y financieras. Los programas de la BSS se dividen en tres categorías: **servicios de apoyo, fuerza laboral y desarrollo comunitario, y justicia para adultos mayores.**

Servicios de apoyo

- **Servicios para cuidadores.** NYC Aging tiene contrato con **12 organizaciones de cuidadores.** Nueve de los contratos están elaborados en función del área geográfica, mientras que los otros tres son programas para toda la ciudad, enfocados principalmente, aunque no exclusivamente, en tres poblaciones: la comunidad LGBTQ, las personas ciegas o con discapacidad visual, y las poblaciones asiáticas. Estas organizaciones apoyan a los cuidadores y les brindan información sobre temas y recursos de cuidado a largo plazo; los ayudan a acceder a beneficios y derechos; les ofrecen asesoramiento individual, grupos de apoyo y capacitación relacionada con el cuidado; contactan a los cuidadores con cuidado en el hogar, grupal y nocturno; y les ofrecen servicios de apoyo complementarios.
- **Administración de casos** Los servicios de administración de casos ayudan a las personas mayores con discapacidades funcionales a obtener acceso a los servicios, beneficios y derechos apropiados necesarios para envejecer de forma segura en el hogar y mantener su calidad de vida. El administrador de casos es el guardián de los servicios en el hogar financiados por NYC Aging, como comidas a domicilio, cuidado en el hogar y acompañamiento afectivo. **NYC Aging financia 21 programas de administración de casos.** En julio de 2023, se lanzó una solicitud de propuestas de administración de casos con el objetivo específico de seleccionar proveedores que demuestren experiencia y compromiso en la expansión de sus servicios. El propósito es crear prácticas que aseguren la accesibilidad lingüística, aborden las desigualdades, integren tecnología y programación virtual, mejoren la capacidad de respuesta a los clientes, garanticen enlaces oportunos y refuercen los servicios de acompañamiento afectivo. Tras la solicitud de propuestas, la red se amplió con la incorporación de cinco nuevas agencias de administración de casos, lo que incrementó la diversidad y la capacidad programática de la cartera.

- **Acompañamiento afectivo.** El programa de acompañamiento afectivo conecta a los adultos mayores que regresan a casa con voluntarios dedicados, quienes se comprometen a realizar visitas semanales en los hogares de los adultos mayores. Los voluntarios brindan acompañamiento en persona, por teléfono y de manera virtual. Este apoyo contribuye a aliviar la soledad y el aislamiento, además de ayudar a los adultos mayores a mantener sus lazos comunitarios y reintegrarse en actividades sociales. Este programa se incluyó en la solicitud de administración de casos publicada en julio de 2023. **NYC Aging supervisa nueve programas de acompañamiento afectivo.** En el año fiscal 2024, aproximadamente 1,200 clientes recibieron más de 33,000 visitas de voluntarios dedicados de la comunidad.
- **Atención en el hogar.** El programa de atención en el hogar está diseñado para adultos de bajos ingresos de 60 años o más que tienen necesidades insatisfechas en actividades de la vida diaria, pero que no califican para Medicaid ni para otros servicios de atención en el hogar financiados por seguros permanentes. El objetivo de este programa es mantener a los adultos mayores seguros en su hogar y prevenir o retrasar la colocación de personas adultas frágiles en hogares de la tercera edad financiados por Medicaid, que resultan más costosos. El programa tiene como objetivo garantizar que los clientes comiencen a recibir servicios de atención domiciliaria dentro de los cinco días posteriores a la autorización para el servicio. **Actualmente hay cinco programas de atención en el hogar.**
- **Iniciativas de salud mental.** NYC Aging supervisa los programas de salud mental contratados y seis programas financiados por subvenciones. El **Programa de Salud Mental Geriátrica (GMH)** integra y cubre a los médicos de salud mental en centros comunitarios para adultos mayores. Allí, los médicos de salud mental proporcionan actividades y programas de participación, realizan evaluaciones de salud mental, consultan al personal y brindan tratamiento de salud mental.

Hub and Spoke. La iniciativa Hub and Spoke es similar al GMH ya que los médicos de salud mental atienden en centros para adultos mayores y allí brindan servicios clínicos en el sitio principal (sitios Hub) y además solo dan actividades/programas de participación y evaluaciones en centros para adultos mayores (sitios Spoke) dentro de las mismas comunidades donde se encuentra el sitio clínico principal.

Servicios clínicos y de protección para adultos confinados en el hogar (PACS-HB). El PACS-HB es un programa basado en evidencia para adultos mayores víctimas de maltrato derivados de los programas de maltrato de adultos mayores financiados por NYC Aging. El PACS-HB también proporciona asesoramiento clínico en el hogar para clientes de los programas de administración de casos de NYC Aging.

Becas de la Oficina de Salud Mental del Estado de Nueva York (NYS OMH): NYC Aging es socio de cuatro programas de salud mental (CAPE/Commonpoint Queens, Jamaica Hospital Medical Center, Ohel Children's Home and Family Services, and Service Program for Older People [SPOP]) que reciben las subvenciones de NYS OMH, *Partnership to Support Aging in Place in Communities Severely Impacted by COVID-19* (Asociación para apoyar a los adultos mayores en comunidades gravemente afectadas por la COVID-19), para mejorar los servicios de salud mental, el consumo excesivo de sustancias y las necesidades de los adultos mayores en comunidades desatendidas y afectadas por la COVID-19 al conectarlos a la red de servicios de NYC Aging.

Subvención de la Federación Judía de los Estados Unidos: NYC Aging cuenta con una subvención para una iniciativa de Atención Centrada en la Persona e Informada sobre el Trauma (PCTI), a través de la cual Greenwich House ofrecerá intervención en salud mental basada en la PCTI a 70 clientes víctimas de un delito y a 10 sobrevivientes del Holocausto. Además, Greenwich House proporcionará servicios de administración de casos a aquellos clientes que requieran apoyo y servicios adicionales. Esta subvención también brindará capacitación en los principios de la PCTI para hasta 300 empleados de NYC Aging y proveedores comunitarios.

- **Servicios diurnos sociales para adultos.** Los servicios diurnos sociales para adultos conforman un programa supervisado para adultos mayores con discapacidad cognitiva o físicamente frágiles diseñados para reducir el aislamiento y maximizar las capacidades individuales a través de la socialización, actividades estructuradas y comidas nutritivas. Estos servicios, combinados con el transporte y el acceso a los administradores de casos, son un alivio a los cuidadores de estos participantes.
NYC Aging supervisa nueve programas discrecionales de servicio diurno social para adultos.
- **Oficina de Ombuds de los servicios diurnos sociales para adultos (SADC).** En respuesta a la preocupación generalizada de la comunidad sobre la proliferación de programas sociales de día para adultos con una

regulación insuficiente, NYC Aging se designó como la **Oficina del Ombuds de la SADC a través de la Ley Local 9 de 2015**. La Oficina del Ombuds de SADC de NYC Aging se encarga de registrar todos los programas sociales diurnos para adultos que operan en la ciudad de Nueva York y recibe y responde a las quejas o las consultas relacionadas con el SADC. La Ley Local 9 de 2015 autoriza a la Oficina a emitir sanciones civiles en el caso de que haya violaciones de las regulaciones del servicio diurno social para adultos de la Oficina para Adultos Mayores de la ciudad de Nueva York. A partir del año fiscal 2024, el equipo de Ombuds incluye dos investigadores, cuya función es asegurar que los programas de cuidado diurno social para adultos mayores cumplan con la ley local, la inscripción, los requisitos del programa y la realización de investigaciones de quejas recibidas que estén bajo la jurisdicción de NYC Aging.

- **Personas desaparecidas.** Desde 2010, NYC Aging ha trabajado con el Sistema de Notificación de Alerta de Plata del NYPD. Este programa localiza a personas mayores de 60 años con un deterioro cognitivo diagnosticado que se hayan denunciado como desaparecidos y que son un peligro inminente. La Unidad de Apoyo para Cuidadores de Personas Mayores de NYC se comunica con los cuidadores de adultos mayores que se han denunciado como desaparecidos. A estos cuidadores se les ofrece servicios de apoyo para cuidadores, a través de los programas de apoyo para cuidadores contratados de NYC Aging, para que puedan recibir asistencia con la planificación de la atención para garantizar la seguridad del adulto mayor en la comunidad.

Fuerza laboral y desarrollo comunitario

- El **Programa de Abuelos tutores (FGP)** es financiado a nivel federal por AmeriCorps y está patrocinado por NYC Aging. Es un programa de voluntariado dirigido a adultos mayores, cuyo principal objetivo es brindar apoyo social y emocional, así como tutoría en lectura y matemáticas, a niños y jóvenes con necesidades especiales o excepcionales. Los neoyorquinos de bajos ingresos que participan en este programa se ubican en una variedad de centros comunitarios, como programas Head Start, guarderías, escuelas, hospitales y tribunales de familia. Aproximadamente 300 voluntarios de abuelos de crianza proveen esta asistencia en los cinco condados.

- La **Unidad de Empleo para Personas Mayores** opera el Programa de Empleo de Servicios Comunitarios para Personas Mayores del Título V (SCSEP), que proporciona capacitación y oportunidades de empleo para adultos mayores de 55 años. Esto incluye talleres de habilidades de búsqueda de empleo, asesoramiento profesional, ferias de empleo, reclutamiento personalizado de empleadores para ocupaciones específicas, así como capacitación en tecnología informática y servicio al cliente. Los participantes del SCSEP, o Ayudantes de Servicio Comunitario, realizan tareas comunitarias en agencias gubernamentales o sin fines de lucro para adquirir habilidades y capacitación, mientras reciben un salario mínimo por aproximadamente 20 horas a la semana. Además de las asignaciones comunitarias, el SCSEP ofrece apoyo continuo a los participantes una vez que consiguen empleo, lo que incluye asistencia para la retención y el avance profesional, así como apoyo en otras cuestiones no relacionadas, a través de asociaciones con otras agencias de la ciudad y la red del Centro de Profesiones NYC Workforce1.
- **Silver Stars.** Silver Stars ofrece a las agencias de la ciudad la oportunidad de cubrir las necesidades comerciales con empleados jubilados experimentados de la ciudad. El programa también ofrece una oportunidad para que los empleados de la ciudad se jubilen gradualmente al permitirles complementar sus ingresos y mantener un estilo de vida productivo, social y vibrante sin las demandas del empleo tradicional a tiempo completo. La jubilación gradual también permite a los adultos mayores apoyar el crecimiento organizacional al compartir sus conocimientos y experiencia con los empleados más nuevos.
- **Silver Corps.** Silver Corps es la última incorporación a la cartera de desarrollo de la fuerza laboral para adultos mayores de la agencia. Financiado por AmeriCorps Seniors como un Programa de Demostración para Personas Mayores, Silver Corps es un modelo de servicio al trabajo para adultos mayores de 55 años con ingresos de hasta el 400 % del Nivel Federal de Pobreza. Los participantes de Silver Corps se asignarán a puestos de voluntariado en agencias gubernamentales y organizaciones sin fines de lucro. Además, recibirán capacitación y credenciales del programa, lo que les facilitará la transición hacia un empleo no subsidiado para alcanzar la autosuficiencia a largo plazo.

Oficina de Justicia para Adultos Mayores

- **Centro de Recursos para Adultos Mayores Víctimas de Delitos (ECVRC).** El Centro de Recursos para Adultos Mayores Víctimas de Delitos proporciona servicios directos a las víctimas de delitos. El ECVRC ofrece intervención en crisis, asesoramiento, defensa, información y asistencia, apoyo para presentar reclamos ante la Oficina de Servicios a Víctimas del Estado de Nueva York para compensación, y referencias a servicios legales.
- **Proveedores de justicia para adultos mayores dentro de la comunidad.** Los proveedores de justicia para adultos mayores dentro de la comunidad están contratados por NYC Aging para brindar servicios de prevención e intervención en casos de maltrato a adultos mayores. La red, que incluye **seis proveedores y ocho contratos, cubre los 5 condados de la ciudad de Nueva York** y ofrece apoyo a adultos mayores que están sufriendo maltrato (físico, sexual, financiero, psicológico o negligencia activa o pasiva) por parte de alguien con quien mantienen una relación de “confianza” (por ejemplo, un cónyuge, un hermano/a, un hijo, un amigo, un cuidador, etc.). Los proveedores de justicia para adultos mayores ofrecen servicios directos con el objetivo de implementar estrategias de intervención en casos de maltrato a adultos mayores, con el fin de aumentar el sentido de control de los clientes y ofrecer una variedad de opciones para poner fin al maltrato. Además de los servicios directos, los proveedores llevan a cabo presentaciones y capacitaciones basadas en la comunidad sobre prevención e intervención contra el maltrato a adultos mayores para apoyar la creación de capacidades y la concientización.
- **Servicios de Respaldo contra el Alquiler y el Desalojo (“TESS”).** El programa Servicios de Respaldo contra el Alquiler y el Desalojo proporciona servicio social, asistencia para casos y otros servicios de apoyo a adultos mayores de 60 años que corren el riesgo de desalojarse de sus hogares. A través de la prestación de servicios sociales directos integrales, el TESS se esfuerza por ayudar a los adultos mayores a preservar su alquiler a largo plazo, atender sus necesidades de servicios sociales y permitirles permanecer seguros en la comunidad. El programa recibe a personas que se han derivado de jueces del Tribunal de Vivienda de la ciudad de Nueva York y de sus representantes. El TESS está operando actualmente en los condados de Brooklyn y Manhattan y la intención es expandir el programa al Bronx en el próximo año.

Otros programas e iniciativas

Oficina de Asesoría General

La Oficina de Asesoría General (OGC) ofrece una variedad de servicios a las unidades administrativas y programáticas de la agencia, que incluyen, pero no se limitan a lo siguiente: brindar asesoramiento y orientación legal; redacción de documentos legales; investigaciones y preparación de escritos de alegatos; revisión y orientación en cuestiones relacionadas con la legislación, órdenes ejecutivas y otros documentos legales; revisión de contratos, enmiendas, alcances de trabajo y solicitudes de propuestas para asegurar el cumplimiento con las Normas de la Junta de Políticas de Adquisición, el Estatuto de la Ciudad de Nueva York y cualquier ley o regulación correspondiente; apoyo y orientación a la Oficina de Ombuds de los servicios diurnos sociales con respecto a investigaciones y avisos de violaciones relacionadas con el cumplimiento de reglas; y responder a solicitudes sobre la Ley de Libertad de Información (FOIL).

La OGC también administra la **cartera de servicios legales**, un programa que tiene contrato con organizaciones comunitarias de servicios legales para proporcionar servicios legales gratuitos a adultos mayores de 60 años en los cinco distritos de la ciudad, en áreas como beneficios públicos, cuidado a largo plazo, y asuntos de consumo y arrendatario-arrendador. Los servicios legales pueden incluir asesoramiento legal, derivación o representación completa, dependiendo de las circunstancias específicas de cada persona.

Asuntos gubernamentales

La Unidad de Asuntos Gubernamentales actúa como el enlace principal de la agencia con funcionarios electos, juntas comunitarias, proveedores de servicios para personas mayores y defensores con el fin de promover la misión y las prioridades de NYC Aging. La Unidad prepara la agenda legislativa municipal, estatal y federal de NYC Aging, y representa al comisionado en audiencias públicas, reuniones de alto nivel y eventos comunitarios. La unidad también analiza la legislación pendiente y mantiene a la agencia al tanto de cualquier desarrollo legislativo relevante.

La Unidad continúa involucrando a las partes interesadas clave y a los residentes que utilizan los servicios NYC Aging para avanzar en los objetivos de la agencia de combatir el edadismo y fomentar la dignidad y la inclusión de los adultos mayores en la ciudad de Nueva York. Actualmente, algunos de estos programas incluyen iniciativas interinstitucionales o intergubernamentales como las siguientes:

- Coordinar con equipos de asuntos intergubernamentales en agencias asociadas para desarrollar enfoques para iniciativas legislativas que beneficien las vidas de los neoyorquinos mayores o la infraestructura y recursos compartidos de la ciudad que sirven a los adultos mayores en toda la ciudad.
- Trabajar con agencias de la ciudad asociadas para colaborar en objetivos compartidos que aborden las necesidades de los adultos mayores en cuestiones, como la vivienda o la lucha contra la inseguridad alimentaria.
- Organizar debates públicos centrados en los adultos mayores, organizados por el alcalde de la ciudad de Nueva York, con el objetivo de involucrar más a los adultos mayores en los problemas comunitarios que los afectan a diario. Estos debates también buscarán forjar vínculos con servicios o apoyos que puedan resolver o abordar sus preocupaciones.
- Y, aumentar el discurso público sobre los programas y servicios de NYC Aging acogiendo a delegaciones internacionales de Europa, Asia y Oriente Medio para discutir los problemas de envejecimiento a una escala global con un enfoque en los éxitos de otras agencias y en la manera en que otros países aprenden o comparten información.

Prensa e información pública

La Unidad de Prensa e Información Pública (PPI) fomenta los servicios y los recursos de la agencia en la comunidad a través de los medios de comunicación y el alcance público. La unidad supervisa las comunicaciones internas y externas. Esto incluye la gestión de consultas de la prensa, el sitio web público de NYC Aging, canales de redes sociales, la creación y distribución de materiales de marketing y campañas en los medios. Además, organiza los eventos de prensa de la agencia y ayuda a preparar a los directivos de alto rango y al personal de NYC Aging para los compromisos y eventos en los que tienen que hablar públicamente.

En 2024, el equipo de PPI continuó fomentando los programas y los servicios de NYC Aging a través de la cobertura de prensa, canales públicos y campañas. Este año, la PPI mejoró su enfoque estratégico en las relaciones con los medios, y logró más presencia mediática que amplificó las prioridades e iniciativas de los organismos. Los principales logros son los siguientes:

- Fomentar la Encuesta de Evaluación de Necesidades de la agencia, diseñada para recopilar opiniones de adultos mayores y cuidadores, con el fin de comprender mejor y atender sus necesidades y preferencias en los servicios relacionados con el envejecimiento.

- Organizar un evento de danza intergeneracional con más de 1,000 neoyorquinos en Foley Square, en conmemoración del Día Nacional de Salud y Acondicionamiento Físico para Adultos Mayores.
- Informar a los adultos mayores sobre los periodos de calor extremo, a través de información sobre la activación de la red de centros de refrigeración de NYC, así como importantes consejos de seguridad.

La PPI también llevó a cabo varias campañas de Anuncios de Servicio Público (PSA), como: (1) aumentar la cantidad de voluntarios corporativos que apoyen los programas de la agencia; (2) informar a las personas elegibles sobre la inscripción en el Programa de Ahorros de Medicare; (3) fomentar una visión positiva del envejecimiento y combatir el edadismo a través de su campaña "Ageless New York."

Para el próximo año, la PPI continuará destacando todas las iniciativas de NYC Aging, con el objetivo de construir una ciudad de Nueva York inclusiva para las personas mayores.

Aging Connect

Aging Connect, parte de la Oficina de Asuntos Externos, es una unidad de cara al público que gestiona varios programas, entre ellos el centro de contacto Aging Connect, la correspondencia de la agencia, oportunidades de voluntariado, el Programa de Información, Asesoramiento y Asistencia sobre Seguros de Salud (HIICAP), NY Connects y el Programa Anual de Nutrición del Mercado de Agricultores. Aging Connect también colabora con la Oficina de Correspondencia de la Alcaldía y el servicio 311 para mejorar los procesos de intercambio de datos y seguir cumpliendo con los tiempos de respuesta en toda la ciudad.

- El **Centro de Contacto** es un centro de llamadas integral que conecta a los adultos mayores, a los profesionales de servicios para personas mayores y a los cuidadores con información, recursos y oportunidades inclusivas para todas las edades. Los Especialistas en Envejecimiento atienden a los usuarios en más de 200 idiomas y están disponibles de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:30 p. m., así como por correo electrónico en agingconnect@aging.nyc.gov.
- El **Programa de Información, Asesoramiento y Asistencia sobre Seguros de Salud (HIICAP)** ayuda a los adultos mayores a navegar por las complejidades de todos los componentes de Medicare. El HIICAP publica anualmente "Una mirada más detallada a Medicare y beneficios relacionados

para los neoyorquinos”, que es una guía traducida al español, chino y ruso, y está disponible en forma impresa y en línea. Además, lleva a cabo presentaciones de alcance público y talleres para adultos mayores, socios comunitarios y otros grupos sobre Medicare, Medicaid, Medigap, Cobertura de Seguro Farmacéutico para Adultos Mayores (EPIC) y servicios preventivos de Medicare. Los asesores del HIICAP certificados del estado de Nueva York brindan asistencia con la selección de planes de medicamentos recetados de la Parte D de Medicare, los Programas de Ahorros de Medicare, la inscripción presencial y por teléfono, entre otros servicios. El HIICAP también supervisa siete sitios comunitarios ubicados en los cinco condados que ofrecen asistencia directa en 15 idiomas.

- **NY Connects** es un sistema estatal que proporciona asesoramiento enfocado en la persona, educación pública y participación comunitaria, e información y asistencia a personas de todas las edades que necesitan servicios y apoyos a largo plazo. NY Connects se compromete a liderar con prácticas diversas, equitativas e inclusivas en la prestación de sus servicios. Este compromiso se materializa a través de la evaluación continua de los recursos comunitarios, el fortalecimiento de relaciones con los socios comunitarios para mejorar la calidad de los servicios y la participación en actividades de desarrollo profesional que aumentan la conciencia y capacidad del personal para interactuar de manera efectiva y respetuosa con las comunidades a las que servimos. Algunos ejemplos recientes de los esfuerzos de divulgación de la Unidad en el último año incluyen el evento Road to Resources for Asylum Seekers (Camino a los Recursos para Solicitantes de Asilo), el evento de la Asociación de Vecinos para Asuntos Interculturales (NAICA) en Monroe College, y la celebración del Mes de la Historia de la Mujer del Equipo Harvey, entre otros eventos mensuales de presentación. En el año fiscal 2024, NY Connects está enfocado en mejorar los servicios de transición de atención. Para ello incluye la herramienta de detección “Back Home”, que utiliza un enfoque centrado en la persona para asegurar que las personas puedan envejecer de manera segura en su hogar después de una hospitalización o rehabilitación.
- El **Programa de Voluntarios** es un programa intergeneracional que continuará ofreciendo oportunidades significativas de voluntariado que benefician a los neoyorquinos mayores de 18 años o más. Este año, el programa diversificará las oportunidades e incluirá a adultos mayores participantes entre su cohorte de voluntarios. Además, el programa continuará desarrollando y ampliando su red de socios del sector privado (empresas/corporaciones) para asistir y comprometer a la población mayor a través del voluntariado, entre ellas la popular iniciativa "Adopta un Centro para Adultos Mayores".

- El **Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores (FMNP)** es un programa anual de beneficios de productos frescos para adultos mayores que son elegibles según su ingreso y edad (mayores de 60 años). El FMNP está patrocinado por el Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de Nueva York, el Departamento de Salud del Estado de Nueva York, la Oficina del Estado para el Envejecimiento y la Extensión Cooperativa Cornell. Durante el verano de 2024, el programa distribuyó 55,000 talonarios de cupones del FMNP canjeables en los mercados de agricultores y puestos de venta agrícola en toda la ciudad.

Recursos y gastos previstos

Del 1 de julio de 2024 al 30 de junio de 2025

El Departamento recibe fondos de varias fuentes para apoyar los servicios descritos anteriormente. Muchas subvenciones estatales y federales requieren que la ciudad “iguale” una cierta proporción de sus fondos. Una parte significativa de los fondos de recaudación de impuestos de la ciudad se destina a igualar las subvenciones estatales y federales. La mayoría de los servicios financiados por NYC Aging se proporcionan a través de contratos con organizaciones comunitarias. NYC Aging también proporciona varios servicios directamente, entre ellos asistencia laboral para adultos mayores, el Centro de Recursos para Adultos Mayores Víctimas de Delitos (ECVRC) y el Programa de Abuelos Tutores.

Las cifras presupuestarias que se muestran en las tablas a continuación se basan en información a partir de agosto de 2024 y están sujetas a cambios. La Tabla C (página 28) enumera las fuentes de ingresos de NYC Aging. Para el año fiscal de la ciudad de 2025 (del 1 de julio de 2024 al 30 de junio de 2025), **el presupuesto del Departamento se proyecta en aproximadamente \$544 millones**. Los fondos de la ciudad representan el 71 % del presupuesto del Departamento, los fondos federales el 20 % y los fondos estatales el 9 %. La Tabla D (página 30) refleja el apoyo planificado para cada uno de los servicios contratados por el Departamento.

Tabla C: Presupuesto proyectado del año fiscal 2025 según origen de ingresos

Del 1 de julio de 2024 al 30 de junio del 2025

Nombre de la fuente de ingresos	Presupuesto actual
Fondos estatales	
PROGRAMA DE VÍCTIMAS DEL DELITOS	\$ 303,353
PROGRAMA ESTATAL DE ABUELOS TUTORES	\$ 18,443
SERVICIOS COMUNITARIOS PARA LOS ADULTOS MAYORES	\$ 10,072,924
PROGRAMA DE ASISTENCIA NUTRICIONAL SUPLEMENTARIA	\$ 10,509,762
PROGRAMA AMPLIADO DE SERVICIOS A DOMICILIO	\$ 18,546,806
NECESIDADES INSATISFECHAS	\$ 4,460,936
INICIATIVA DE SERVICIOS GRUPALES	\$ 152,288
PROGRAMA DE TRANSPORTE	\$ 395,804
EXPANSIÓN DE NEW YORK CONNECTS Y ENHANCE-BIP	\$ 3,652,258
Subtotal de fondos estatales:	\$ 48,112,574
Fondos federales	
TÍTULO III, PARTE C-1: SERVICIOS DE NUTRICIÓN	\$ 24,849,277
TÍTULO III, PARTE C-2: SERVICIOS DE NUTRICIÓN	
TÍTULO III, PARTE B: SERVICIOS DE APOYO A	\$ 10,270,814
SUBVENCIÓN PARA EL PROGRAMA DE ABUELOS TUTORES	\$ 1,698,359
AMERICORPS SILVER STAR (Desarrollo de la Fuerza Laboral del Estado de Nueva York)	\$ 1,864,097
TÍTULO V PROGRAMA DE EMPLEO DE NCOA	\$ 1,388,734
TÍTULO V PROGRAMA DE EMPLEO DE SERVICIOS COMUNITARIOS PARA ADULTOS MAYORES	\$ 3,579,495
PROGRAMA DE NUTRICIÓN PARA ADULTOS MAYORES	\$ 10,272,714
TÍTULO XX SUBVENCIÓN EN BLOQUE PARA SERVICIOS SOCIALES	\$ 22,316,334
HIICAP: ASISTENCIA DE SEGURO DE SALUD	\$ 583,746
PROMOCIÓN DE LA SALUD EN 3D	\$ 667,026
TÍTULO-E ASISTENCIA DEL CUIDADOR	\$ 3,514,168
MIPPA AÑO 6 DE 6	\$ 452,940
PROPORCIONAR OPCIONES A LOS CLIENTES MAYORES JUNTOS (PROTECT)	\$ 57,708
MEJORA Y NUTRICIÓN DE LA SALUD PARA PERSONAS MAYORES (SHINE)	\$ 405,452
ESTUDIO DE IMPACTO DEL PROGRAMA DE COMIDAS CONGREGADAS/DINING CAFÉ STYKLE	\$ 543,444
FEDERACIÓN JUDÍA DE ESTADOS UNIDOS - SOBREVIVIENTE DEL HOLOCAUSTO	\$ 150,000
AYUDAS LOCALES Y ESTATALES	\$ 63,883,509
Subtotal de los fondos federales:	\$ 146,497,817

Fondos intracomunitarios	
PROGRAMA DE COMUNIDADES CONNECTED NYC	\$ 740,140
RESERVA: OTROS SERVICIOS/TARIFAS	\$ 165,251
CUIDADO TEMPORAL: OTROS SERVICIOS/TARIFAS	\$ 350,000
Subtotal de fondos intracomunitarios:	\$ 1,255,391
Otra categoría	
PROGRAMA DE SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES (SPOP), TAMBIÉN CONOCIDO COMO STRIVE	\$ 50,000
YM & YWHA SAMUEL FIELD (también conocido como COMMONPOINT QUEENS)	\$ 35,000
HOGAR INFANTIL Y SERVICIOS FAMILIARES OHEL	\$ 50,000
JAMAICA HOSPITAL MEDICAL CENTER	\$ 50,000
Subtotal de otra categoría	\$ 185,000
TOTAL PRESUPUESTO DE SUBVENCIONES	\$ 196,050,782
IMPUESTO MUNICIPAL POR UNIDAD DE PRESUPUESTO (SEGÚN OMB)	\$ 348,192,423
PRESUPUESTO TOTAL DE LA AGENCIA	\$ 544,243,205

Vigente a partir de: 8/21/2024

Tabla D: Asistencia planificada mediante el servicio basado en la comunidad

Del 1 de julio de 2024 al 30 de junio del 2025

PRESUPUESTO PREVISTO PARA EL AÑO FISCAL 2025			
ACCESO A SERVICIOS			\$87,494,745
	Administrador de casos	\$45,916,636	
	Transporte/acompañante	\$5,220,982	
	Información y remisión/difusión	\$36,357,126	
SERVICIOS DE NUTRICIÓN			\$240,368,230
	Comidas grupales	\$177,418,290	
	Comidas a domicilio	\$61,790,736	
	Educación en nutrición	\$1,045,536	
	Asistencia de compras/tareas domésticas	\$113,667	
SERVICIOS A DOMICILIO Y DE CUIDADO			\$43,698,300
	Atención domiciliaria	\$40,537,939	
	Acompañamiento afectivo	\$1,832,389	
	Ayuda telefónica	\$1,327,972	
ASISTENCIA LEGAL			\$1,457,275
SERVICIOS RELACIONADOS CON EL EMPLEO			\$8,570,410
	Empleo de personas mayores	\$4,968,229	
	Silver Corp	\$1,736,757	
	Programa de abuelos tutores	\$1,865,424	
OTROS SERVICIOS SOCIALES/PARA FOMENTAR LA BUENA SALUD			\$162,654,245
	Educación/recreación	\$112,381,057	
	Maltrato contra los adultos mayores	\$4,627,538	
	Fomentar la salud/detección de enfermedades	\$21,670,205	
	Profesional sanitario	\$8,291,927	
	NORCS	\$15,236,521	
	Reparación del hogar	\$446,997	
TOTAL			\$544,243,205

Notas finales

¹ Departamento de Planificación de la Ciudad de Nueva York, “Proyección demográfica de la ciudad de Nueva York por edad/sexo y condado, desde 2010 hasta 2040”, diciembre de 2013.

² Departamento de Planificación de la Ciudad de Nueva York, “Proyección demográfica de la ciudad de Nueva York por edad/sexo y condado, desde 2010 hasta 2040”, diciembre de 2013.

³ Estimación de 1 año de la Encuesta de la Comunidad Estadounidense(ACS) de 2021, Tabla S0101, Oficina del Censo de los Estados Unidos.

⁴ Censo de 2010 y estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

⁵ Oficina de Estadísticas Vitales “Resumen de Estadísticas Vitales de 2020”, abril de 2023, Tabla M25, pág. 123. Departamento de Salud e Higiene Mental de la Ciudad de Nueva York (DOHMH).

⁶ *Ibíd*, Tabla M25, p. 75.

⁷ *Ibíd* Esperanza de vida al nacimiento pág. 10.

⁸ *Ibíd* Esperanza de vida al nacimiento pág. 10.

⁹ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

¹⁰ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

¹¹ Departamento de Planificación de la Ciudad de Nueva York, “Proyección demográfica de la ciudad de Nueva York por edad/sexo y condado, desde 2010 hasta 2040”, diciembre de 2013.

¹² Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS) y censo de 2010.

¹³ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS) y censo de 2010.

¹⁴ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS) y censo de 2010.

¹⁵ Estimaciones de 1 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

¹⁶ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

¹⁷ Umbrales de pobreza para 2021 según el tamaño de la familia y la cantidad de niños menores de 18 años relacionados, Oficina del Censo de los Estados Unidos.

¹⁸ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

¹⁹ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²⁰ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²¹ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²² Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²³ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²⁴ Estimaciones de 5 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²⁵ Estimaciones de 1 año de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).

²⁶ *Ibíd*

²⁷ *Gusmano, Michael K. y Victor G. Rodwin. “Los adultos mayores y el aislamiento social”. Testimonio ante el Comité sobre el Envejecimiento del Concejo de la Ciudad de Nueva York, 13 de febrero de 2006.*

²⁸ *Estimaciones de 1 años de la ACS de 2021. Tablas personalizadas a través de la muestra de microdatos de uso público (PUMS).*